

Od leta  
1976

# ELEKTRIČNI GRELNIKI NOG

**Modeli:**  
ELA 300

**Utility Model No:**  
2012/12763



vigo®

NAVODILA ZA UPORABO

## OKOLJSKA POLITIKA

---



Obvezujemo se, da bomo:

- Izpolnjevali zahteve veljavnih zakonodaj,
- Zagotovili nenehno izboljšanje okoljske učinkovitosti,
- Zmanjšali količino odpadkov, spodbujali ponovno uporabo in recikliranje odpadkov, kadar koli je to mogoče, ter za odstranjevanje ponovno neuporabljenih odpadkov uporabljali najprimernejše metode,
- Zagotovili učinkovito rabo energije, surovin in naravnih virov,
- Usmerili naše dobavitelje, izvajalce in podizvajalce, da izboljšajo svojo okoljsko učinkovitost,
- Zaposlenim, njihovim družinam in družbi zagotavljali usposabljanje za okoljsko osveščenost.

Proizvedeno v skladu s standardi EN 60335-1:2012.

Splošni pogoji IEC 60335-1:2010.

## Cenjena stranka,

---



Prosimo vas, da upoštevajte naslednja navodila:

1. Med nakupom izdelka poskrbite, da vam prodajalec potrdi garancijsko izjavo.
2. Če ste izdelek pridobili kot promocijski izdelek, naj garancijski list potrdi naš najbližji pooblaščen prodajalec ali distributer.
3. Vljudno prosimo, da pred uporabo naprave pozorno preberete vsa navodila v tem priročniku in priročnik hranite kot referenčni vir za uporabo izdelka na najučinkovitejši način.
4. Za vaša vprašanja ali pomoč glede vašega izdelka prosimo pokličite servisne storitve distributerja.
5. Če izdelek pri prvem zagonu ne deluje ali je v okvari, pokličite servisne storitve distributerja.
6. Izdelek ima življenjsko dobo 10 let, če je uporabljen v skladu z navodili.

## VARNOSTNA OPOZORILA

---



- Električni grelniki nog ( v nadaljevanju – grelniki) so prilagojeni za 220V napetosti, zato grelnik uporabite priključen na izmenični tok (AC) zadostne tokovne moči.
- Električni grelniki in sušilniki morajo biti priključeni na ozemljeno vtičnico. Naše podjetje ne nosi odgovornosti za škodo povzročeno zaradi uporabe naprave priključene na vtičnico brez ozemljitve.
- Grelnik vedno uporabljajte v pokončnem položaju – tako, da je elektronska nadzorna plošča na vrhu.
- Grelnik izklopite iz električne vtičnice, medtem ko ga ne uporabljate dalj časa in pred čiščenjem.
- Električnega kabla ne napeljte tako, da bi se lahko kdorkoli spotaknil čez njega.
- Grelnik zaščitite pred udarci in poškodbami med prevozom, montažo in uporabo.
- Grelnik uporabljajte samo skladno z njegovim namenom ter nanj ne odlagajte tkanin.
- Grelnika ne uporabljajte na območjih, kjer se uporabljajo ali shranjujejo bencin, barve ali druge vnetljive snovi.
- Grelnika ne potaplajte v tekočino, ker bi to lahko povzročilo nevarnost električnega udara.
- Električni kabel zaščitite pred poškodbami in možnimi napetostmi - kabla iz vtičnice ne izklopite z vlečenjem.
- Grelnika ne uporabljajte z mokrimi rokami. Vedno poskrbite, da so roke suhe preden uporabite stikalo na izdelku ali se dotaknete vtiakača.
- Izogibajte se uporabi grelnika z čevlji, umazanimi z oljem.
- Pod grelnik ne podstavljajte različnih predmetov kot so palete, mize, itd..
- Grelnika ne uporabljajte na lesenih ali tekstilnih površinah (tepih, preproga, itd.).
- Ta naprava ni namenjena osebam (tudi otrokom) z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi zmožnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in znanja, razen če jim je oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost, zagotovila nadzor ali navodila za uporabo naprave.
- Upoštevajte trenutne obremenitve uporabljenih elementov za priklop na elektriko, kot so podaljški, časovniki ali programerji.



- Grelnika ne uporabljajte v bližini vnetljivih materialov kot je papir, tkanine, itd..
- Za grelnik vedno uporabite samo originalne rezervne dele.
- V odprtine grelnika ne potiskajte predmete in kovinske delce, ker lahko poškodujejo grelec ter povzročijo električni udar ali požar.
- Grelnika ne postavljajte v bližino zaves ali drugih vnetljivih materialov. Grelec postavite vsaj en meter od vnetljivih materialov.
- Na grelnik stopajte z obutvijo (copati, čevlji) in ne bos – prav tako ne sedite na grelniku.
- Grelnika ne uporabljajte v vlažnih prostorih oz. ga ne izpostavljajte tekočinam.
- Če želite grelnik prestaviti, le-tega predhodno izkjučite in počakajte, da se ohladi.
- Kabel ne postavljajte pod preproge ali odeje.
- Da preprečite preobremenitev ali pregorevanje varovalke, v isto vtičnico ne priključujte drugega aparata.
- Ta naprava se segreva, ko je v uporabi. Da bi se izognili opeklinam, preprečite stik gole kože z vročo površino.
- Navodila za uporabo naprave so v skladu s pravili dobre varnosti, ki jih določa veljavna zakonodaja.
- Ne uporabljajte grelnika v dosegu tuša, kopalne kadi ali bazena.
- Ob uporabi grelnika upoštevajte zakonsko veljavne predpise o požarni varnosti.
- Vhodne in izhodne odprtine grelnika za pretok zraka ne omejujte s steno, zavesami in podobnim. Oddaljenost ovire naj bo vsaj 1 m.
- Vhodne in izhodne odprtine grelnika je potrebno redno (2x letno) očistiti s sesalcem.
- Grelnika ne uporabljajte v zaprašenih prostorih in prostorih, kjer se prekomerno kadi.
- V primeru poškodbe grelnika ali napajalnega kabla, je potrebno kontaktirati pooblaščen servis. V tem času grelnika ne smemo uporabljati.
- Če je napajalni kabel grelnika poškodovan, se segreva ali oddaja neprijeten vonj, je potrebo napravo izkjučiti in kontaktirati pooblaščen servis ali proizvajalca.

# KAZALO

---



**1. SPLOŠNI PREGLED IN TEHNIČNE KARAKTERISTIKE** 7



**2. NAVODILA ZA UPORABO** 9



**3. ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE** 11



**4. GARANCIJSKI POGOJI** 12



## 1. SPLOŠNI PREGLED IN TEHNIČNE KARAKTERISTIKE

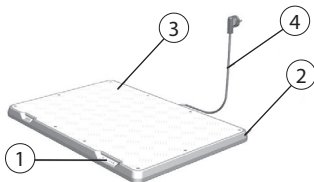
VIGO grelnik nog je narejen iz trpežne aluminijaste pločevine, ki omogoča dolgoletno varno uporabo v težkih pogojih.

Notranji termostat omogoča homogeno porazdelitev toplote in segrevanje aluminijaste plošče. Rebrasta površina aluminijaste plošče preprečuje zdrse in omogoča varno uporabo tudi v stoječem položaju in zunanji uporabi. Grelnik lahko uporabljate brez dotika, upravljate ga z daljinskim upravljalcem.

Zahvaljujoč posebno patentirani tehnologiji za zaznavanje prisotnosti, preide naprava v stanje pripravljenosti v času odsotnosti in s tem prepreči nepotrebno porabo energije. Zaslonka plošča, ki je na napravi, omogoča nadzor temperature.

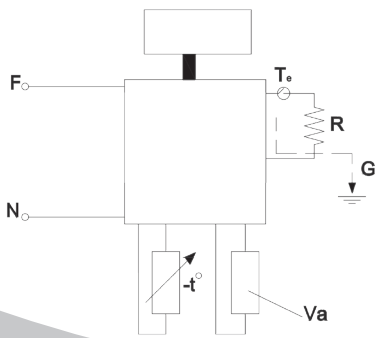
V primeru poškodbe priključnega kabla ali vtikača je potrebno kontaktirati pooblaščen servis.

1. Zaslonka plošča
2. Telo grelnika
3. Zgornja plošča s senzorjem zaznavanja prisotnosti
4. Priključni kabel



## TEHNIČNE KARAKTERISTIKE

Model		ELA 300
Dolžina	mm	500
Višina	mm	700
Debelina	mm	40
Teža	kg	7,36
Moč	W	300
Napetost	V	220-240
Tok	A	1,13
Frekvenca	Hz	50-60
Dolžina kabla		1.8
Tip zaščite		I
Zaznavanje prisotnosti		Var
Termostat proti pregrevanju		Var
Indikator porabe energije		Var
Zaščita proti vlagi		IP24
Barva		Gri



F: Faza  
 N: Prevodnik nič  
 Te: Varnostna zaščita  
 R: Prevodnost  
 G: Ozemljitev  
 t: NTC  
 Va: Indikator prisotnosti

Diagram elektronskega vezja





## 2. NAVODILA ZA UPORABO



Zaslonska plošča grelnika za noge

- Prikazovalnik prisotnosti (avtomatski izklop po 3 sekundah)

- ⊖ Prikazovalnik minimalne moči delovanja

- ⊕ Prikazovalnik maksimalne moči delovanja

- Ⓣ Turbo časovni prikazovalnik (kadar je aktiviran ta indikator, deluje grelnik z maksimalno močjo celotno obdobje 8 ur brez zaznavanja prisotnosti)

- Senzor daljinskega upravljanja

Pri maksimalni moči delovanja, je moč delovanja grelnika 300W. Naprava samodejno preide v nastavev nižje temperature, če se temperatura površine grelnika segreje nad 60°C. Stopnja segrevanja grelnika in poraba energije se spreminja glede na zunanje pogoje. Grelnik deluje tako, da ohranja konstantno temperaturo površine grelnika glede na izbrano stopnjo ogrevanja.

**OPOMBA:** Zgornje vrednosti moči veljajo pri 220V.

## Daljinski Upravljalnik

---



### Upravljanje Naprave

Vstavite vtičač priključnega kabla v ozemljeno vtičnico. S tem je grelnik vklopljen. Na zaslonki plošči se bo prižgala lučka prikazovalnika prisotnosti - naprava je v pripravljenosti. S pritiskom gumba za vklop na daljinskem upravljalniku, bo naprava pričela delovati na nivoju minimalne moči.

### Višanje In Nižanje Temperature

Temperaturo lahko povišate ali znižate z gumbom (+) ali (-) na daljinskem upravljalniku. Če želite, da grelnik deluje z največjo močjo, pritisnite gumb Turbo časovnika. S pritiskom le-tega onemogočite zaznavanje prisotnosti za 8 ur.

**Opozorilo:** Če izgubite daljinski upravljalnik, lahko grelnik aktivirate tako, da se postavite ob njega in desetkrat vsako sekundo pritisnete z roko zgornjo površino. Ko postopek ponavljate, se delovanje prestavi na naslednjo stopnjo (večja moč). Časovni potek pritiska na površino je pomemben, ker ima grelnik zaščito pred neželenim aktiviranjem. Grelnika ni mogoče izklopiti brez daljinskega upravljalnika, izklopi se samodejno po 1 uri delovanja, ali pa z izklopom priključnega kabla iz vtičnice.

### Zaznavanje Prisotnosti

Mnogi uporabniki pozabijo izklopiti grelnik, zato sistem s funkcijo zaznavanja prisotnosti omogoči, da naprava sama preide v stanje pripravljenosti in preneha ogrevati če 1 uro ne zazna uporabnika, pri delovanju na prvi ali drugi stopnji. S tem je omogočen bistven prihranek porabe energije.

---

## Delovanje Turbo Časovnika

Ob pogojih, ki zahtevajo učinkovitejše ogrevanje in daljše časovno obdobje delovanje na maksimum, lahko napravo preklopite v delovanje Turbo časovnika. Naprava bo delovala 8 ur z maksimalno močjo. Po 8 urah, se grelnik vrne na nivo v katerem je deloval pred aktiviranjem Turbo časovnika, istočasno se aktivira funkcija zaznavanja prisotnosti.

Turbo časovnik vklopite in izklopite s pritiskom gumba (Turbo timer). Na zaslonski plošči se ob vklopu prižge prikazovalnik Turbo časovnika. Ob izklopu se grelnik vrne na nivo v katerem je deloval pred vklopom.

## Izklop Grelnika

Grelnik lahko izklopite na dva načina:

1. Če na grelniku ni uporabnika, se grelnik samodejno izklopi po 1 uri.
2. S pritiskom gumba za vklop na daljinskem upravljalniku.

**Opozorilo:** Lučka za prikazovanje stanja pripravljenosti sveti dokler grelnika ne izklopimo iz vtičnice.



## 3. ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Grelniki nog VIGO omogočajo dolgoročno delovanje in uporabo brez posebnih zahtev po vzdrževanju.

Za čiščenje ne uporabljajte topil, abrazivnih tekočin in kemičnih čistil. Za čiščenje izdelka uporabljajte mehko in vlažno krpo. Če opazite nepravilnosti pri delovanju grelnika, kontaktirajte pooblaščen servis VIGO.

**Opozorilo:** Pred čiščenjem izklopite napravo iz vtičnice.



## 4. GARANCIJSKI POGOJI

---

1. Garancijski rok grelnikov se začne z datumom prevzema blaga in traja 3 leta.
2. Garancija velja za celotno napravo z vsemi sestavnimi deli.
3. Za vse okvare, nastale zaradi uporabe izdelka, ki ni v skladu s priloženimi navodili, se garancija ne prizna.

Garancija dana s strani podjetja MASTAS KALIP MAKİNA SANAYİ VE TİCARET A.Ş. zajema samo okvare nastale pri normalni uporabi izdelka. Prav tako garancija ne velja v naslednjih primerih:

1. Spremembe in poškodbe identifikacijske oznake blaga in garancijskega lista.
2. Spremembe in poškodbe nastale z uporabo grelnika v druge namene, kot je to navedeno v navodilu za uporabo.
3. Spremembe in poškodbe nastale zaradi vzdrževanja in popravila s strani nepooblaščenih oseb.
4. Spremembe in poškodbe, ki so posledica prevoza, nalaganja in razlaganja blaga, skladiščenja, zunanjih vzrokov (praske, udarci, lomi itd.) in kemijskih razlogov.
5. Spremembe in poškodbe nastale zaradi povišanja in naraščanja napetosti, neprimerne inštalacije ali uporabe grelnika pri napetosti, ki ni predpisana na izdelku.
6. Spremembe in poškodbe nastale zaradi požara ali udara strele.
7. Spremembe in poškodbe, do katerih je prišlo zaradi posredovanja nepooblaščenih oseb, razen pooblaščenega servisa.

Garancijski list je neveljaven v primeru vsake spremembe na njem in v primeru, da je iz naprave odstranjena ali spremenjena serijska številka.

### KAJ JE POTREBNO STORITI PREDEN SE OBRNETE NA SERVIS?

1. Preverite, če je grelnik priključen v električno vtičnico.
2. Preverite, če je električni kabel poškodovan ali raztrgan.
3. Preverite prisotnost električne napetosti v vtičnici.
4. Če aparat ne deluje po vklopu stikala za vklop (3-4 s) in ob izpolnjenih pogojih pod točko 1, 2 in 3, pokličite pooblaščen servis

Vsi proizvodi blagovne znamke VIGO imajo CE certifikat, izdan s strani: Szutest Technical Inspection and Certification

Naslov: SZUTEST Plaza, Yukarı Dudullu Mh. Nato Yolu Cd. Çam Sk. No: 7 Ümraniye, İstanbul / Türkiye

**Proizvajalec:** MASTAŞ Makina Kalıp Sanayi ve Ticaret A.Ş, Nilüfer Bulvarı No: 3 NOSAB, Bursa / Türkiye

**Pooblaščen serviser:** SILENOS d.o.o., Kozje 138a, 3260 Kozje, 080/8820

---



## GARANCIJSKA IZJAVA

Za prenosne grelnike serije VIGO EPK, stenske sušilnike brisač serije VIGO EHR in talne grelce nog serije VIGO ELA ter pripadajoče termostate, ki so proizvod turške firme MASTAS (MASTAŞ Makina Kalıp Sanayi ve Ticaret A.Ş, Nilüfer Bulvarı No: 3 NOSAB, Bursa, Turčija), se obvezujemo, da bomo v garancijskem roku brezplačno odpravili vse morebitne pomanjkljivosti, ki bi se lahko pojavile zaradi napak v proizvodnji ali delovanju. Garancijski rok traja 36 mesecev in začne veljati z dnevom nakupa oziroma prevzema proizvoda, kar se dokazuje z računom ali potrjenim garancijskim listom z datumom nakupa. Kupec se je dolžan držati pravil za uporabo, ki so priložena proizvodu. Povrnemo stroške prevoza oziroma prenosa v vezi s popravilom v garancijskem roku, na temelju pravilno izstavljenega računa, po veljavni poštni tarifi do namembne železniške postaje ali pošte.

V primeru, da v garancijskem roku popravilo traja več kot 20 dni od dneva prijave okvare, ali če se napake ne da odpraviti, vam ta proizvod zamenjamo z novim.

Garancijska popravila in popravila izven garancije opravljajo pooblaščenji servisi.

Garancija velja na področju Republike Slovenije.

Rezervni deli za izdelke izven garancije so zagotovljeni za obdobje 5 let po preteku garancijskega roka, če z zakonom ni drugače določeno.

Garancija ne velja v naslednjih primerih:

- neupoštevanje tehničnega navodila
- predhodno opravljanje popravila nepooblaščenih oseb
- vgradnje neoriginalnih sestavnih delov
- malomarnega ravnanja z izdelkom
- poškodbe, nastale zaradi mehanskih udarcev po krivdi kupca oziroma tretje osebe
- nepravilna montaža aparata

Opozorilo: Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake in blago.

Datum prodaje:

Podpis prodajalca:

Žig:

**Pooblaščenji serviser:**

**SILENOS d.o.o., Kozje 138a, SI-3260 Kozje  
Modra številka: 080 88 20, T: 03/800 26 52**



## Turbo Foot Heater



- 750 watt
- Instant Heat With Forced Design
- Three Levels Of Power Adjustment
- Remote Control
- Touch Sensible Feature
- Automatic Opening, Automatic Shut Down
- Three Level Security
- Super Silent, No Smell
- High Heating Power, Low Surface Heat
- Fan Heating
- Economic

## Touch and let it be....



- 300 watt
- Three Levels Of Power Adjustment
- Remote Control
- Touch Sensible Feature
- Automatic Opening
- Automatic Shut Down
- Two Level Security
- Super Silent, No Smell
- Fully Resistant To Moisture
- Economic



## Foot Heater



vigotr.com

ISO 9001:2008 EN 60335-1:2012, EN 60335-2-81:2003





vigo®

[www.vigotr.com](http://www.vigotr.com)



07/18

